ダロウカの使用実態

──学習者書き言葉コーパス**を**使用して

馮雁鴻

ダ ロウカは日本語教育において早い段階で導入されるが、学習者によるダロウカの使用実態に関する研究はまだ多くない。学習者が実際どのように使っているのかを明確にしないかぎり、習得における問題点を見過ごす恐れがあり、改善もできない。そこで、本稿ではダロウカの用法を「疑い」と「婉曲」に二分し、日本語教育の観点から学習者によるダロウカの使用実態を調査した。

その結果、学習者によるダロウカの使用は 母語話者より著しく少ないことがわかった。 「疑い」用法については、学習者はダロウカ の文章の構造における働きに対する理解が不 十分であり、「婉曲」の用法については、「主 張・助言」を婉曲にするためのダロウカの使 用が少ないことが明らかになった。

キーワード ダロウカ、学習者コーパス、使用実態、 日本語教育、問題提起

*ABSTRACT

T his paper investigates the actual use of "Darouka", which is usually taught in beginner level in Japanese language education. The "Darouka" sentences from learner corpus are divided into "doubt" and "roundabout". By comparing with native speakers, problems in use of "Darouka" by learners are observed.

In the case of "doubt", "Darouka" can be used to raise a question. However, learners' understanding is still not enough. In the case of "roundabout", the use by learners is much less than native speakers, when making an assertion or suggestion.

&KEY WORDS

Darouka, learner corpus, the actual use, education of Japanese language, raising a question

The Actual Use of "Darouka"
Basing on Learner Corpus
FENG YANHONG